

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 67 (1992)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Aufnahme: Militärflugdienst Dübendorf

## *Sicher agieren – schneller reagieren.*



Die neue Handsprechfunkgeräte-Generation ist robust, funktionell vielseitig mit einfacher, optimaler Bedienung.



DTS 271 F. Die digitale Telefonstation für die Sprach- und Datenkommunikation über ein zweidrahtiges Feldkabel.

Wo Menschenleben und andere Werte zu schützen sind, kommt es auf die Verständigung an. Damit aber der Vorderste weiss, was der Hinterste will, bedarf es modernster Kommunikationstechnik. Ascom entwickelt und produziert sie für zivile und militärische Anwendungen. Es sind Funk- und Telefonie-Produkte, Infrastrukturen für drahtlose und drahtgebundene Kommunikationsnetze sowie Führungs-, Simulations- und Identifikationssysteme.

Der Geschäftsbereich Milcom der Ascom Radiocom führt und koordiniert die Ascom-Aktivitäten für militärische Anwendungen und gewährleistet die Ascom-Dienstleistungen von A bis Z. Verlangen Sie Unterlagen bei **Ascom Radiocom AG**, Milcom, Postfach, 5300 Turgi, Tel. 056 30 51 11, Fax 056 21 22 05.

*Milcom: ascom denkt weiter.*

(Ericsson. Das PTT-Basissystem. Und Ihr Autotelefon.)

# Klare Übermittlung tut not. Im Zivilleben auch.



**ERICSSON**  **Passt.**

Beratung, Service und Einbau: Die Garagen der Emil Frey Gruppe

in BERN-LIEBEFELD: Waldegg-Garage, 031/53 81 81 • DIETIKON: TOYOTA Zürich AG,  
01/740 80 88 • LITTAU/LUZERN: Emil Frey AG Toyota-Center Littauerboden, 041/57 02 66 •  
MÜNCHENSTEIN: Emil Frey AG Auto-Center Münchenstein, 061/46 62 88 • SAFENWIL:  
Auto-Center Emil Frey AG, 062/999 111 • SCHLIEREN: TOYOTA Zürich AG, 01/730 22 81 •  
ST. GALLEN: Arthur Heuberger AG Garage Elite, 071/24 82 55 • WINTERTHUR: Grütze-Garage,  
052/28 20 21 • ZOLLIKON: Seegarage Emil Frey AG, 01/391 88 30 • ZÜRICH: Autohaus  
Emil Frey AG, 01/495 24 11 • Garage Zürich Nord Emil Frey AG, 01/301 07 77.

Bitte verlangen Sie unsere Dokumentation!